

OBJECTIF CHALON

www.chalon.fr

LE JOURNAL MUNICIPAL
DE LA VILLE
DE CHALON-SUR-SAÔNE
JUILLET/AOÛT 2018
N°18



P.03 **FOCUS**
LE RETOUR DE NICÉPHORE

P.18 **ON SORT**
VOTRE GUIDE DE L'ÉTÉ

DOSSIER

**CHALON
DANS LA RUE,
32^E ÉDITION**

P.09

Le festival
des espaces
publics



NOUS CONTACTER

Ville de Chalon-sur-Saône
Direction de la communication
C.S. 70092
71321 Chalon-sur-Saône cedex
direction.communication@chalonsursaone.fr
03 85 90 50 90

Prochaine parution
en septembre 2018 dans
votre boîte aux lettres

TOUTE L'ACTU SUR
WWW.CHALON.FR

03 FOCUS

04 RETOUR EN IMAGES

08 COMMERCE



DOSSIER

CHALON
DANS LA RUE,
32^e ÉDITION

P.09

15 PRÈS DE CHEZ VOUS

17 ÇA NOUS CONCERNE

18 ON SORT



L'été sera UNE FÊTE À CHALON !

L'été et ses beaux jours arrivent, le temps est venu de tous nous rassembler pour partager des moments de convivialité autour des nombreuses animations que nous vous proposons cette année. Visites du patrimoine chalonnais en musique, pique-nique sur les quais, Garçon la note, Ciné sous les étoiles... nos classiques ne prennent pas une ride et continueront de vous surprendre !

De nouveaux temps forts font également leur apparition cet été comme le Grand Prix Motonautique, organisé le long des quais de Saône, ou encore la course de natation « Chalon d'île en quai », épreuve en eau libre dans la Saône. Ce programme diversifié vous donnera l'occasion de profiter des beaux jours à Chalon grâce à de nombreuses activités originales et populaires, près de chez vous.

Du 18 au 22 juillet, notre ville se métamorphosera à l'occasion de la 32^e édition de Chalon dans la rue. Événement incontournable jouissant d'une reconnaissance dépassant largement les frontières de l'hexagone, le festival est attendu chaque année avec la même ferveur. Cette année, 150 compagnies seront présentes à Chalon pour nous offrir 1 000 représentations.

Sans remettre en cause les fondamentaux qui ont contribué à forger la renommée du festival, un vent de renouveau soufflera cette année avec quelques nouveautés et surprises comme la piétonisation momentanée d'une partie des quais, l'amélioration de l'accueil et de l'information des festivaliers sur la nouvelle « Place des publics » ou encore la programmation d'une performance d'artiste d'une durée de 24h !

Je souhaite rendre hommage à l'excellent travail fourni par les équipes dirigées par les deux nouveaux directeurs du Centre national des Arts de la Rue, Bruno Alvergnat et Pierre Duforeau, qui ont préparé cette superbe édition 2018.

A toutes et à tous, je souhaite d'excellentes festivités estivales !

GILLES PLATRET
Maire de Chalon-sur-Saône

 **BESOIN
DE PUBLICITÉ ?**

CONTACTEZ CITYPROMOS
FABRICE GIRARD : 06 58 64 77 20

CityPromos.fr

OBJECTIF CHALON N° 18 JOURNAL MUNICIPAL DE LA VILLE DE CHALON-SUR-SAÔNE

■ Directeur de la publication : Gilles Platret ■ Co-directeur de la publication : H. Dumaine ■ Rédacteur en chef : J. Barbier ■ Rédaction : Direction de la communication avec la collaboration de B. Besançon, C. Giraudon, K. Dupont ■ Illustrations & photographies : J.-L. Petit, J. Piffaut, Istock, Phovoir, N. Titre ■ Infographies : Lipsium ■ Conception de la maquette : Temps réel ■ Réalisation : Direction de la Communication ■ Impression : Rose Tramé ■ Imprimé sur papier certifié PEFC provenant de forêts gérées durablement ■ Distribution : La Poste - Médiapost ■ Dépôt légal : 2^e trimestre 2018 ■ Objectif Chalon : Mairie de Chalon-sur-Saône - C.S. 70092 - 71321 Chalon-sur-Saône cedex ■ Imprimé en 30 000 exemplaires



Passé RECOMPOSÉ...



De nombreux Chalonnais ont accompagné la réinstallation de la statue de Nicéphore Niépce au cours d'une balade conviviale jusque sur la nouvelle place du Port-Villiers.

Comme en 1885, année où Chalon inaugura la statue du père de la photographie, son retour au cœur d'une place du Port-Villiers entièrement réaménagée a été largement plébiscité par la population. Absent quelques mois, le temps des travaux sur site, Nicéphore a en effet été largement suivi par les habitants au cours d'une déambulation qui restera un moment marquant dans l'histoire de la ville de l'image. De la place de l'Hôtel-de-Ville jusqu'au Port Villiers, en passant par sa maison natale de la rue de l'Oratoire et la place de la cathédrale, celui à qui l'on doit la toute première photographie de l'histoire est revenu sur les lieux qui ont marqué sa vie chalonnaise. « Quand, le 21 juin 1885, les Chalonnais réunis en un nombre immense sont venus inaugurer cette statue sur son ancien emplacement, il y avait un enjeu de reconnaissance », a

« Niépce fait partie de notre Panthéon chalonnais »

expliqué Gilles Platret. Plus d'un siècle plus tard, cet enjeu demeure primordial pour Chalon, berceau de la photographie. « Niépce fait partie de notre Panthéon chalonnais ». A ce titre, la statue à son effigie méritait un domicile privilégié, au plus proche de la Saône, où les Chalonnais comme les visiteurs pourront l'apprécier à sa juste valeur.

REVALORISER LES BORDS DE SAÔNE

Le retour de Niépce sur son piédestal fut également l'occasion d'évoquer plus amplement les projets d'aménagements qui se succéderont ces prochains mois. « Le programme de rénovation des quais de la rive droite de Chalon commence véritablement ici », a confirmé le maire de Chalon. « Cette nouvelle place du Port-Villiers est notamment destinée à faire en sorte que les Chalonnais retrouvent massivement l'envie de revenir sur les bords de leur rivière. La ville s'est construite avec l'eau mais, petit à petit, nous nous sommes détournés de la Saône. Or, nous sommes à une époque, à Chalon comme ailleurs, où nous replongeons les yeux en direction de l'eau ». Au-delà de la place du Port-Villiers, un an après la réfection du quai de la Monnaie et la création d'une esplanade attenante, la revalorisation des bords de Saône va s'intensifier. « Il faut pour cela quelques aménagements urbains, c'est ce que nous nous employons à faire », a précisé Gilles Platret. « L'année prochaine, nous entamerons des travaux sur une partie du quai Gambetta - la plus proche du Port-Villiers - et le quai des Messageries, plus facile à traiter car moins large. On veut que les gens respirent et se servent de ces quais plus ample-ment et plus librement ».

A l'image de la nouvelle configuration adoptée au Port Villiers, la circulation via les modes de déplacements doux sera privilégiée. « La place est un espace partagé où les piétons sont prioritaires. Les voitures circulent au pas et les cycles y trouvent un espace naturel. C'est une petite révolution à Chalon et c'est de cette façon que nous souhaitons traiter les voiries du centre-ville à l'avenir ».



1

A l'initiative de commerçants chalonnais, **les rues piétonnes ont été parées de 1 600 pots multicolores.**



2

Petits et grands ont découvert **la richesse de la biodiversité** lors d'une journée dédiée au parc Bellevue.



4

Séance plénière du **Conseil municipal des Enfants**

3

En centre-ville, **300 pompiers venus de toute la Saône-et-Loire** ont offert un superbe défilé aux Chalonnais.



600 valeureux concurrents ont défié les obstacles du Chalon X-Lake.

5



6 Le ballet des ballons a une nouvelle fois sublimé le ciel de Chalons lors des Montgolfiades.



LA PROPRETÉ CANINE, EN CHIFFRES

10 tonnes de déjections canines sont ramassées annuellement par le service Propreté Urbaine dans les canisites chalonais

27 canisites sont implantés sur l'ensemble de la Ville de Chalon. Ces espaces sont entretenus du lundi au samedi et leur désinfection complète intervient une fois par semaine. Cette tâche équivaut à un emploi à temps plein.

45 distributeurs de sacs à déjections canines couvrent les différents quartiers de Chalon.

213 100 sacs ont été installés au cours de l'année 2017 sur l'ensemble des distributeurs. En moyenne, 13 sacs sont utilisés quotidiennement sur chacun de ces distributeurs.

Propreté urbaine : TOUS CONCERNÉS !

La fréquentation accrue de nos rues, consécutive aux beaux jours et à la saison touristique qui bat son plein, **ne doit pas faire oublier les gestes de propreté les plus élémentaires.**

Afin que les déplacements quotidiens des Chalonnais comme les visites des touristes demeurent agréables, les déjections canines, mégots de cigarettes ou chewing-gums ne sont pas les bienvenus sur les pavés et les trottoirs de nos rues. Leur propreté est en effet une condition indispensable pour faire de Chalon une ville agréable à vivre et à découvrir. Malgré les dispositifs de nettoyage assurés par les services de la collectivité, les déjections canines en dehors des lieux dédiés restent trop importantes. Compter sans les 10 tonnes ramassées annuellement dans les canisites de notre ville (voir chiffres ci-dessus), 10 tonnes supplémentaires sont en effet collectées au sein de l'espace public. Sans même évoquer le travail supplémentaire que ces ramassages engendrent pour les agents de la collectivité, ces déjections nuisent à l'embellissement de notre ville et, de fait, à son attractivité touristique. Les gestes civiques qui font

de Chalon une ville propre et accueillante sont de la responsabilité de tous. Pour rappel, de nombreux canisites et distributeurs de sachets de ramassage sont répartis dans les différents quartiers de Chalon. N'oubliez pas, en cas de non respect des règles de propreté au cœur de l'espace public, une amende de 68 € vous sera adressée.

Tout au long de l'été, la Ville de Chalon-sur-Saône mènera une campagne d'accueil des touristes et de sensibilisation auprès des habitants pour inciter les propriétaires de chiens à user des dispositifs existants. Huit employés saisonniers arpenteront le centre-ville à la rencontre des promeneurs et leurs compagnons à quatre pattes pour distribuer des sacs à déjections et rappeler les bonnes habitudes à respecter. Avec pédagogie et bonne humeur, cette brigade distillera également des conseils pratiques et quelques brochures touristiques.

SÉCURITÉ

CYCLISTES, ATTENTION AUX TROTTOIRS !

L'été étant particulièrement propice à la circulation à vélo, il est impératif, pour la sécurité de tous, d'adopter les règles de bonne conduite.

Depuis plusieurs mois, les incidents entre cyclistes et piétons sur les trottoirs de nos rues ont sensiblement augmenté. En raison de conflits récurrents et de situations dangereuses entre vélos et passants, l'ancienne piste cyclable présente sur l'un des trottoirs du boulevard de la République a même dû être supprimée. Tout comme l'automobiliste, le cycliste a des obligations (emprunter les pistes cyclables, s'arrêter au feu rouge, respecter la signalisation

des piétons...) et doit s'y tenir, sous peine d'une amende. Le trottoir, sauf aménagement de piste cyclable, est un lieu réservé aux piétons et l'article R 412.7 du code de la route prévoit que tout autre usager qui emprunte un trottoir est passible d'une contravention de 4^e classe. Il s'agit d'une amende forfaitaire de 135 € qui passe à 90 € si payée dans les 5 jours. Elle est majorée à 375 € si elle n'est pas payée dans les délais.





Le quartier Sainte-Marie POURSUIT SA MUE

Après une première phase de réaménagements aux abords immédiats de la Maison des Vins, les travaux sur le secteur continuent.

En 2017, au terme de la création d'une nouvelle voie de circulation permettant de désenclaver ce secteur très fréquenté, la collectivité avait repensé l'espace de stationnement et l'aménagement paysager aux abords immédiats de la Maison des Vins. Véritable porte d'entrée du centre-ville, ce secteur stratégique continue aujourd'hui de s'embellir et de se réinventer. Début juin, une nouvelle phase de chantier a débuté afin de relier de manière la plus fluide le futur établissement multi-accueil du Grand Chalon, actuellement en construction sur le côté de l'avenue Mathias, jusqu'à la Maison des Vins. « La volonté est de réaménager l'ensemble des espaces sur cette section, les stationnements y compris puisque c'est un secteur dans l'immédiate proximité de l'hypercentre de Chalon », a précisé Gilles Platret lors d'un point d'étape sur les travaux. « L'idée est de rendre l'espace plus lisible avec un aménagement pensé et intégré dans ce contexte de requalification du secteur ».

En limite de l'avenue Mathias, une esplanade paysagère est en cours d'aménagement devant le futur espace multi-accueil. « La sécurisation des abords de l'établissement, qui accueillera un public familial avec des enfants, est une condition absolument essentielle ». Le mail central, parsemé de platanes, prolongera la promenade piétonne et cycles réalisée l'année dernière. Les plantations paysagères seront effectuées à l'automne. Côté circulation, pour faire ralentir les voitures, un nouveau plateau surélevé permettra de sécuriser le carrefour de la promenade Sainte-Marie avec la rue de Traves. Concernant le stationnement, les places existantes avant le réaménagement seront conservées. Au terme du chantier, prévu pour le début du mois d'août, les usagers disposeront ainsi de 111 places pour les véhicules légers et 6 places pour les personnes à mobilité réduite. Le coût de ces travaux, d'un montant de 1 250 000 € TTC, est financé par la Ville de Chalon avec l'aide du Grand Chalon et de la Région.

SUCCÈS

LA MAISON DES SENIORS FORTEMENT PLÉBISCITÉE



L'excellente fréquentation du lieu dédié aux aînés chalonnais devrait largement se confirmer avec la parution en ce mois de juillet d'un nouveau programme d'activités.

12 000 C'est le

nombre de personnes accueillies par la Maison des Seniors au cours de ses douze premiers mois d'activité. Au cœur du centre-ville, cet équipement qui informe et accompagne les aînés dans leurs démarches au quotidien a rapidement trouvé son public. Lieu de vie, d'échanges et d'animations, la Maison des Seniors développe les liens entre les générations et contribue ainsi à lutter contre l'isolement. Tout au long de l'année, sorties culturelles, ateliers culinaires ou créatifs, cours d'informatique et loisirs sportifs se succèdent.

Avec l'arrivée de l'été, un nouveau programme d'activités débute pour l'ensemble des seniors chalonnais. Jusqu'au mois de décembre, forme et bien-être (gymnastique douce, confection de cosmétiques, relaxation...) seront au cœur d'une programmation dont la diversité demeure la force principale. Les inscriptions aux activités se font directement à la Maison des Seniors (36, rue Général Leclerc). Le nouveau programme d'activités est disponible à l'accueil de la Maison des Seniors. Il est également consultable sur www.chalon.fr.

Une boucherie À L'ANCIENNE !

Depuis mai, la dynamique rue de la Citadelle compte une nouvelle boucherie-charcuterie : La Chalonnaise.



Paulo Ribeiro est bien connu des habitants du quartier. Pour cause, il était employé dans une autre boucherie de la rue avant de se lancer dans cette nouvelle aventure ! Avec son épouse Catarina, il a ouvert en mai la boucherie *La Chalonnaise*, où il travaille les produits « à l'ancienne ». « *J'avais envie de recréer une boucherie comme il en existait avant, en travaillant avec des producteurs locaux et en apportant beaucoup d'écoute et de conseil à mes clients* », insiste Paulo Ribeiro. Dans le magasin rénové de 48 m², terrine maison, fromage de tête, farce à tomate, charcuterie, viande charolaise, volaille de Bresse... cohabitent avec quelques spécialités portugaises mais aussi des fromages, du vin, des œufs, des grattons et des conserves de la marque *Boucherie Française*. « *Nous prenons également des commandes spéciales. Dans la mesure du possible, nous mettons tout en œuvre pour satisfaire notre clientèle !* », assure le boucher-charcutier, qui propose par ailleurs un petit service traiteur. Catarina et Paulo sont très heureux de l'accueil reçu à leur installation, comme en témoigne leur éternel sourire ! L'inauguration de la boucherie fut d'ailleurs à leur image : gaie et chaleureuse. N'hésitez pas à pousser la porte de ce sympathique commerce alliant professionnalisme et bonne humeur.

La Chalonnaise - 15 rue de la Citadelle - 03 85 49 24 18

Des bijoux d'exception POUR TOUTES LES ÉMOTIONS

Le joaillier de luxe Mauboussin a ouvert une boutique dans le centre-ville de Chalon.

C'est une stratégie du PDG de la marque, Alain Némaïq, qui souhaite « *apporter Paris à la province* » en implantant des magasins dans les petites agglomérations. « *Depuis 1827, Mauboussin crée des pièces de joaillerie uniques, dédiées aux femmes qui affectionnent des bijoux au design original et raffiné* », explique Chloé Fallu, la responsable de la boutique chalonnaise. Et de reprendre : « *Mauboussin, c'est le bijoutier de l'émotion. A chaque pierre, son émotion ! On n'offre pas un diamant comme on offre un saphir ou une émeraude, de même que l'on n'offre pas une rose comme on offre une tulipe ! Le langage des pierres est aussi important que celui des fleurs* », assure Chloé. Dans la boutique *Mauboussin*, on trouve des bijoux en or, argent et platine (bagues, bracelets, boucles d'oreilles, colliers, montres), mais aussi des parfums, des stylos et de la maroquinerie. Pour les bijoux, l'entrée de gamme se situe à 195 €. « *Nous nous positionnons sur un créneau haut de gamme accessible* », commente la responsable du magasin. Chez *Mauboussin*, la grande majorité des pièces sont conçues, taillées et façonnées en France, afin d'offrir aux femmes le meilleur d'une grande tradition artistique et joaillière. Et tout est personnalisable ! Le bijoutier propose aussi une collection de montres pour les hommes et une gamme mariage et fiançailles, « *offrant un très bon rapport qualité prix* », selon Chloé.

Mauboussin - 48 grande rue - 03 85 49 98 93



CHALON TROUSSEAU
550, route de Louhans - EPERVANS
☎ 03 85 96 75 68 www.chalontrousseau.fr
Ouvert du mardi au samedi de 9h à 12h et de 14h à 19h. Fermé les lundis.



Chalon dans la rue

DEMANDEZ LE PROGRAMME !

Avec le changement de direction, l'événement évolue... Le festival international des arts de la rue devient Festival des espaces publics. Mais, rassurez-vous, Chalon dans la rue reste Chalon dans la rue !

Vous retrouverez dans cette édition 2018, des spectacles drôles, insolites, acrobatiques, qui donnent à voir, entendre mais aussi à réfléchir... Les 156 compagnies présentes (17 dans le IN et 139 dans le OFF) promettent un programme foisonnant et éclectique.

Rendez-vous du 18 au 22 juillet pour un 32^e Chalon dans la rue innovant. Surprenant. Déroutant, parfois. Passionnant, toujours !

Un changement de dénomination, un sous-titre évocateur, une rupture graphique dans la communication visuelle avec une affiche composée d'un cadre noir et d'un espace blanc, pour que chacun puisse inventer son propre festival...

En 2018, c'est une nouvelle page qui s'ouvre pour Chalon dans la rue !

Pourquoi se limiter à la rue quand on peut investir un mur, un pont, un train ? La ville toute entière est une scène géante ! Le festival, en cohérence avec le nouvel intitulé de l'établissement qui le porte, labellisé CNAREP (Centre National des Arts de la Rue et de l'Espace Public) se revendique cette année « de l'espace public ». L'espace public, ce sont des lieux ouverts à tous, un terrain de rencontres et d'interactions sociales. A travers cette nouvelle dénomination, *Chalon dans la rue* invite toutes les démarches artistiques qui ont une relation forte à la ville, ses habitants et le territoire à trouver leur place dans le festival. Des créations artistiques protéiformes qui placent l'image, le multimédia, le transmédia, au cœur de leurs écritures, seront également proposées comme écho sensible aux espaces publics immatériels de plus en plus présents dans notre quotidien.

TENTER, EXPÉRIMENTER, INNOVER

Pour cette édition 2018, plusieurs projets explorent la création expérimentale et *in situ*. Au sein de « L'Espace des tentatives », installé place Semard, les spectateurs pourront observer au fil des heures un travail de création en direct. Quai de Saône, c'est un « rendez-vous grand format » qui attend les festivaliers. L'espace, piétonisé pour l'occasion, sera investi le vendredi et le samedi soir par plusieurs propositions artistiques qui se succéderont pour offrir des soirées plurielles et rythmées. Citons notamment la présence à ce rendez-vous de la compagnie *Rhizome* avec son spectacle « La Spire ». En trait d'union, la performance de la funambule Johanne Humblet, de la compagnie *Les Filles du Renard Pâle*, ne devrait pas laisser les festivaliers indifférents ! La demoiselle va effectivement vivre sur un fil tendu au-dessus de la Saône durant 24h (du vendredi minuit au samedi minuit). La performance sera d'autant plus exceptionnelle qu'elle ne l'a encore jamais réalisée. Toutes les bonnes volontés sont d'ailleurs les bienvenues pour venir tenir compagnie et soutenir l'artiste, tout particulièrement la nuit !

LES TEMPS FORTS

Si cette 32^e édition de *Chalon dans la rue* se veut novatrice, le spectacle vivant reste toutefois au cœur de la manifestation. Le festival conserve sa vocation à être le rendez-vous international de la création contemporaine en espace public, dans une dimension conviviale, festive et populaire. Parmi les temps forts de cette édition, la proposition de Vincent Glowinski (« Human brush outdoor »), place de l'Hôtel-de-Ville, devrait surprendre et séduire les spectateurs. L'artiste, dont le bras sera enduit de peinture, des-



sinera sur un écran, grâce à un dispositif de captation des mouvements en temps réel. Cette performance de light-painting, alliant danse et arts visuels, s'annonce très poétique, avec de la musique live en prime. Autre spectacle inédit : la « Fantaisie ferroviaire » proposée par la compagnie dijonnaise *SF*. Mais attention, il faudra son billet (SNCF) pour embarquer ! La troupe, spécialiste du théâtre « tout terrain », va en effet s'inviter dans le train qui relie Chalon et Dijon pour un happening sur les rails. Si les wagons seront peuplés de festivaliers, d'autres voyageurs seront sans doute un peu là par hasard... Pour préparer ce spectacle, la compagnie a recueilli des témoignages de voyageurs ferroviaires au cours des derniers mois qu'elle viendra leur restituer en poèmes pendant le festival. Et si vous vous essayiez à la poésie de gare ?

1000

REPRÉSENTATIONS
SERONT PROPOSÉES
PENDANT LES
4 JOURS DU
FESTIVAL !



ET LE OFF ALORS ?

En 2018, le Off, c'est 139 compagnies sélectionnées par l'équipe, qui vont venir jouer leurs créations pendant 4 jours. Le festival Off offre une véritable vitrine de la création contemporaine dans les arts de la rue. Les compagnies du Off viennent dans une démarche promotionnelle, afin de présenter leurs créations aux professionnels présents sur le festival. C'est aussi l'occasion pour le public de découvrir les arts de la rue sous toutes leurs formes : déambulations, entresorts, spectacles fixes. Les différentes disciplines des arts de la rue sont à l'honneur : théâtre, cirque, danse, théâtre d'objet, clown, jeune public, arts forains...

La sélection des 139 compagnies a été réalisée parmi plus de 1 000 candidatures cette année, selon des critères artistiques et techniques. Dans le Off, des compagnies historiques des arts de la rue côtoient de jeunes compagnies qui viennent présenter leur première création. Le Off, c'est aussi 7 lieux de convivialité (dont la Cour des Kids, dédiée au jeune public) qui accueillent des spectacles toute la journée et assurent les soirées festives et conviviales du festival !



L'artiste Vincent Glowinski illuminera la place de l'Hôtel-de-Ville avec une performance de light painting.

© Reporters Agency

APPEL À VOLONTAIRES !

→ La compagnie *Teatro del Silencio* (In) recherche un grand nombre de bénévoles pour participer à la déambulation de son spectacle « CAP au Cimetière ». Vous serez costumés et déguisés. Il faut être disponible du mardi 17 au samedi 21 juillet en après-midi et/ou soirée.

→ La compagnie *Bémol* (Off) recherche un grand nombre de bénévoles pour participer à une belle parade musicale, dansée, festive et pleine de couleurs. Aucune compétence n'est demandée si ce n'est d'avoir envie de bouger au son d'une fanfare entre swing et groove des Caraïbes, dans un défilé inspiré des parades de la Nouvelle Orléans. Il faut être disponible du mercredi 18 au dimanche 22 juillet.

Intéressés ?

Contactez Shirleen-Jayne au 03 85 90 95 80

C'est nouveau !

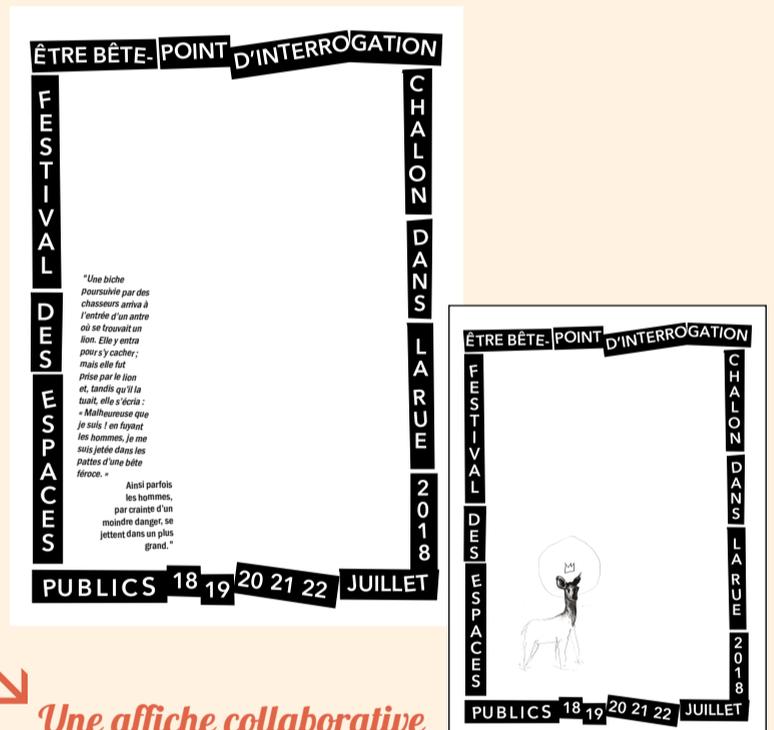
Pendant le festival, un stand de customisation d'affiche et un espace d'affichage se tiendra place du Collège.

La place du Collège devient Place des Publics. Accueil, informations, billetterie, renseignements, boutique, mais aussi rencontres avec les artistes ou les professionnels : c'est là que tout va se passer !

La place sera aussi le lieu de rendez-vous avec *Turbo Dancing*, la radio éphémère du festival, qui proposera notamment des interviews d'artistes et vous dira tout sur les spectacles qui font le « buzz ».

"ÊTRE BÊTE | POINT D'INTERROGATION"

Cela fait partie des nouveautés de ce festival 2018 ! Avec ce sous-titre, la nouvelle équipe a souhaité donner une couleur particulière à ce 32^e *Chalon dans la rue*. Et ce sera désormais le cas tous les ans, afin d'apporter une dimension sensible à chaque édition du festival... Le sous-titre ne conditionne pas l'ensemble des spectacles programmés, il agit davantage comme un « fil conducteur » destiné à donner du rythme au festival. D'ailleurs, ce fil a commencé de se tisser bien avant le festival : durant cinq mois, une équipe artistique, constituée d'un vidéaste, d'un créateur sonore et d'un plasticien, a exploré le territoire pour nourrir la thématique 2018, centrée sur l'animalité. Le trio est parti à la rencontre d'agriculteurs, de chasseurs, d'un toiletteur, du lycée agricole de Fontaines... Pendant le festival, le travail qui a été mené en amont sera présenté dans différents espaces de la ville sous la forme de vidéos, photos, documents sonores, installations plastiques. La thématique sera, par ailleurs, déclinée le dimanche dans le cadre d'un grand moment de partage et de convivialité sur la place du Collège. Un défilé d'animaux de compagnie et un banquet (carnassier et végétarien) concluront le festival dans une ambiance de foire. L'homme est-il un animal ? Réponse à partir du 18 juillet !



→ Une affiche collaborative

La communication 2018 se veut participative ! Le festival explore cette année nos relations à l'animalité et souhaite que chacun puisse témoigner de son propre lien à cette thématique. Cette affiche est l'espace de chacun : le cadre est posé, le centre reste disponible pour que chacun se l'approprié et exprime sa créativité. Le visuel 2018 est votre espace, à vous de le remplir avec des dessins, des collages, des gommettes, de la sérigraphie, des pochoirs, des stickers... et de le partager sur les réseaux sociaux !

MODE D'EMPLOI

Étape N°1 : Récupérez l'affiche au Carmel (16, rue de la Motte), sur Facebook (*Chalon dans la rue*), Instagram (*Chalondanslarue*) et sur le site internet : www.chalondanslarue.com

Étape N°2 : Customisez-la

Étape N°3 : Partagez-la :

- sur Facebook ou Instagram avec le hashtag #ETREBETE
- envoyez-la sur etrebete@chalondanslarue.com



“ Des performances QUI NE SE FERONT ET NE SE VERRONT QU'À CHALON ”

Nommés co-directeurs de *Chalon dans la rue* suite au départ à la retraite de leur prédécesseur, Pedro Garcia, **Bruno Alvergnat** et **Pierre Duforeau** sont impatients de dévoiler au public la programmation et les surprises de leur première édition à la tête du festival.

A quelques jours du grand rendez-vous, Objectif Chalon s'est entretenu avec ce duo habité par les arts de la rue.

Objectif Chalon : En quelques mots, pouvez-vous vous présenter ?

Bruno Alvergnat : Originaire de Tours, c'est là-bas que j'ai appris le métier, dans les radios associatives notamment. J'ai également travaillé à Paris où il y avait énormément de créativité et de croisements des esthétiques. J'ai aussi bien été responsable de festivals de musiques actuelles que d'arts de rue. Il y a une quinzaine d'années, j'ai eu envie de travailler pour un territoire et de m'ancrer dans un endroit où l'on travaille tout au long de l'année, sur le long terme. C'est de cette façon que je suis arrivé à la salle de concerts *LaPéniche*, à *l'Abattoir*. Le site cherchait un directeur, il mêlait idéalement la musique et les arts de rue. Depuis quinze ans, je travaille

avec le secteur associatif et ce territoire dont je me suis complètement imprégné. Créer du sens commun à travers la culture, c'est quelque chose que j'ai toujours recherché. Quand j'ai appris que Pedro Garcia (*ndlr* : l'ancien directeur de *Chalon dans la rue*) prenait sa retraite, je me suis posé la question de savoir comment nous pouvions continuer à apporter cette recherche de sens commun à travers l'outil culturel. J'ai téléphoné à Pierre car je pensais que pour appréhender cette grande machine qu'est le festival, il fallait être pertinent du local à l'international. Nous nous sommes retrouvés sur des valeurs et la vision que nous avions d'un festival. Dès lors, nous avons conçu un projet cohérent et pour lequel nous avons finalement été recrutés.

Pierre Duforeau : C'est magnifique ce que tu décris ! (Ils sourient) Personnellement, je suis membre directeur et co-fondateur de *KompleX Kapharnaüm*, une compagnie installée à Villeurbanne depuis plus de vingt ans. Nos projets s'inscrivent dans les arts urbains et dans l'espace public, avec une entrée contextuelle. Notre travail a toujours été de réaliser des projets pour des lieux et avec des habitants. Pour y parvenir, nous utilisons de la vidéo, du son, de la lumière... L'intention est de retranscrire paroles ou lieux sous la forme d'un récit spectaculaire. En collaboration avec Bruno, je travaille à mi-temps pour le festival, et plus particulièrement avec le CNAREP (Centre national des arts de la rue et de l'espace public). Il est en effet important de souligner que l'une

« Une rencontre plus directe avec le public »

B. Alvergnat

des orientations du projet, c'est de renforcer ce lien entre l'activité à l'année et le temps événementiel du festival. C'est évidemment un moment très fort mais c'est quelque chose qui existe uniquement grâce à tout le travail qui se fait au long cours au CNAREP.

OC : A quelques semaines du festival, quel sentiment prédomine ?

B.A : L'excitation de voir se réaliser ce que nous avons imaginé pour le public chalonnais et tous ceux qui viendront visiter notre ville. Nous sommes dans les derniers réglages, ceux qu'il ne faut pas négliger.

P.D : Nous entrons en effet dans ce moment où tout devient concret. C'est une phase opérationnelle mais c'est tout sauf une simple exécution. C'est dans ces instants que nous pouvons apporter de nouvelles choses sur les articulations de programmation, l'organisation des rencontres et la communication, que nous avons souhaitée un peu différente. Nous assumons cette volonté d'être dans le mystère sur un certain nombre de moments de ce festival à venir. Tous ces réglages de dernière minute apportent beaucoup le moment venu.

OC : Le festival ne fait pas sa révolution mais, sans aucun doute, il est amené à évoluer. Dans quelle mesure le fera-t-il dès cette nouvelle édition ?

B.A : L'accueil du public, principalement. Nous souhaitons apporter une attention spécifique à l'information des spectateurs ainsi, la place du Collège se transformera en Place des Publics. Il y aura de nombreuses informations sur les spectacles que nous pouvons voir, une radio qui informera en direct des nouveautés ou des changements, des rencontres avec les artistes... Nous souhaitons une rencontre plus directe avec le public sur cette place qui, 5 jours durant, sera véritablement le centre névralgique du festival.

P.D : L'envie est d'être dans un rapport très vivant. Nous avons pris le parti de créer une situation de communication et d'information un peu atypique. Grâce à cela, nous espérons créer beaucoup de contacts entre les spectateurs, les artistes, les habitants et les organisateurs. Il est essentiel de construire autour du vivant et de l'humain.

OC : Sans rien dévoiler des surprises de cette édition, à quoi peut s'attendre le public ?

P.D : L'évolution qui est peut-être la plus notoire, c'est le travail sur une forme de temporalité un peu différente. Nous voulons proposer au public des rencontres avec des œuvres et des artistes qui seront moins séquencées par des rendez-vous et

des horaires très précis de spectacles. L'intention est, une encore une fois, de créer de nouveaux moments de rapports entre les compagnies et le public. Sur la place Semard par exemple, juste devant la gare, il y aura quotidiennement, entre 15h et 21h, des rencontres entre des équipes artistiques. Ils essaieront de créer des œuvres *in situ* que les festivaliers découvriront en direct. Après, très concrètement, 80% de la programmation demeurera classique dans le sens où il y aura des horaires et des lieux définis. Ainsi, tout le monde pourra continuer de construire son propre parcours au sein du festival.

B.A : L'un des temps forts sera la performance proposée par la compagnie *Les filles du renard pâle* avec une funambule présente sur son fil pendant 24h, du vendredi au samedi. Nous avons fait un appel à présences auprès des riverains, des commerçants, du comité de quartier Saint-Laurent. Il y aura notamment un grand petit-déjeuner sur l'esplanade du quai de la Monnaie, qui a récemment été réaménagée. Nous investissons ce lieu car sa qualité architecturale et paysagère est un formidable écrin pour cette performance artistique. A n'importe quel moment de ces 24h, il y aura des choses à voir. Cette performance est possible grâce à la piétonisation des quais, du Port Villiers jusqu'à l'esplanade Sainte-Marie. On propose au public un espace ouvert, piétonnisé et qui a l'avantage d'être sur les bords de Saône.

P.D : Cet espace piétonnisé, vous pourrez vous y balader librement et, quoiqu'il arrive, des choses s'y passeront. Nous voulions recréer cette situation qui est peut-être l'essence et l'origine de *Chalon dans la rue* : se balader et se faire surprendre. On veut insuffler de la surprise et de surgissements dans les rues de Chalon.

OC : A quel point le festival est-il imprégné de Chalon et de cet espace public qui l'entoure ?

P.D : On défend notre projet en montrant qu'il y a un panorama des arts de la rue, de la tradition à l'innovation, mais aussi une partie d'écriture dédiée à la ville. Nous sollicitons des artistes afin qu'ils soient complices de cette volonté et qu'ils fassent des performances qui ne se feront et ne se verront qu'à Chalon. Nous avons beaucoup réfléchi sur la circulation du public dans la ville et les espaces investis. L'autre facette qui va créer du lien avec la ville et le territoire, c'est le sous-titre du festival : *être bête – point d'interrogation*. Nous introduisons une thématique assez présente dans notre société contemporaine, à savoir la relation que nous entretenons aujourd'hui avec le règne animal, dans toute sa diversité. Quelles sont les multiples relations

que nous avons avec lui, de la question de l'élevage et de l'alimentation jusqu'aux animaux de compagnie ? C'est un fil rouge qui nous a permis depuis janvier de faire un travail spécifique avec une équipe de trois artistes. Au Carmel, dans la rue Pasteur et à la ferme Papillot, il y aura trois installations dédiées. Le rural sur notre territoire est fortement présent, il semblait logique de créer du lien entre lui et l'urbain. Le dernier jour du festival, nous présenterons le *dimanche (pas bête)*. Nous donnons rendez-vous aux festivaliers sur la Place des Publics pour une journée autour de cette thématique avec des spectacles dédiés, un banquet et un court-métrage en guise d'épilogue.

OC : Quelques mots pour conclure ?

P.D : Le public qui vient et découvre Chalon pendant quatre jours arrive dans une ville fortement imprégnée des arts de la rue. C'est important d'avoir cette entrée très large et ces gens qui viennent de partout en France et même du monde entier cependant, il ne faut pas de coupure avec le public local. C'est lui qui est là toute l'année ; lui qui accueille les festivaliers et les compagnies. Il est impératif de s'appuyer dessus. Les spectateurs qui viennent au festival sont accueillis par les Chalonnais au sens large, dans une manifestation qui a du sens et dans laquelle le public local doit se reconnaître.

B.A : Le changement se construit avec les artistes et les publics. Nous avons posé les bases de cette aventure, nous espérons pouvoir la développer tout au long de l'année avec le CNAREP et lors des futures éditions du festival.

« Insuffler de la surprise et des surgissements dans les rues de Chalon »

P. Duforeau

LES ÉLUS DE LA MAJORITÉ MUNICIPALE

CHALON POURSUIT SA TRANSFORMATION !

Depuis 2014, sous l'impulsion de notre maire Gilles PLATRET, nous avons entamé la transformation de Chalon pour ancrer notre ville dans le XXI^e siècle et la rendre plus agréable à vivre.

Aujourd'hui, les projets sortent de terre !

Une place du Port-Villiers totalement rénovée pour profiter de la Saône, un Multiplexe en cours de construction dont les travaux avancent à bon train, des places rénovées pour permettre à chacun de flâner, des relations avec les Chalonnais simplifiées par le développement des démarches en ligne, à l'instar du « Portail Familles »...

Chalon se transforme, Chalon est en mouvement, Chalon prépare son avenir.

Face à cela, l'Opposition n'a que très peu de choses à dire.

Elle se contente d'actionner des procédures judiciaires dilatoires pour tenter de retarder un certain nombre de projets, comme c'est le cas pour l'implantation d'H & M et de la FNAC Place du Général de Gaulle, ou reste muette comme ce fut le cas lors du dernier Conseil municipal : aucune proposition, aucune explication, pas un mot n'a été exprimé à cette occasion.

Quant à nous, nous restons mobilisés et tout entiers consacrés au redressement de Chalon.

Vous pouvez compter sur notre détermination.

CHALON AUTREMENT

Activités d'intérêt général, exercées en veillant à l'égalité de traitement et à la neutralité, les services publics ont un rôle majeur dans notre société et dans notre quotidien en concourant à la cohésion sociale. Ils sont dès lors à valoriser et développer.

A ce titre, les agents de notre collectivité ont un rôle important avec la mission de donner corps aux valeurs du service public, d'être au service de chacune et chacun d'entre nous, de répondre à nos exigences légitimes mais parfois fortes.

Ils le font dans un contexte de plus en plus difficile et nous ne pouvons que regretter la dégradation de leurs conditions de travail liées aux restrictions budgétaires et à la contraction des effectifs.

Ils doivent aussi faire face à des ordres et contre-ordres, à une absence de directives claires et pérennes de l'équipe municipale actuelle.

Changement régulier d'organisation des activités et d'organigramme, déménagements répétés de services, diminution des moyens fournis pour exercer les services proposés. Les exemples sont nombreux et de manière non exhaustive on peut penser aux affaires (péri)scolaires ou aux maisons de quartier.

Cela peut *in fine* impliquer tout autant une surcharge de travail et une fatigue grandissante des agents qu'une baisse quantitative et qualitative des services proposés. Ce qui est et serait dommageable pour notre quotidien et la qualité de vie dans notre ville.

RASSEMBLEMENT CHALON BLEU MARINE – SIEL : LAUNAY GHISLAINE

POLITIQUE ET SOCIÉTÉ

Le conseil municipal du 5 juin 2018 a acté l'extension du réseau contre les Violences Intra- Familiales aux communes périphériques de Chalon avec la collaboration d'une vingtaine d'associations et institutions publiques. Voilà qui est bon. Les femmes sont bien sûr principalement touchées par ce fléau: une femme sur 5 en Europe serait victime de violences conjugales. Les causes en sont multiples certes mais je m'étonne que des nombreuses associations et structures impliquées aucune ne dénonce les ravages de la consommation pornographique omniprésente sur le web : un tiers des connexions Google se fait sur des sites pornos et 20% des Français de 15 à 25 ans regardent plus de cinq heures par jour des films X.

Les conséquences au niveau personnel sont dramatiques car la pornographie en faussant les critères de la normalité sexuelle, brise l'unité entre affectivité et sexualité et engendre des personnalités frustrées, prédisposées à régler ses problèmes relationnels par le passage aux violences évoquées ci-dessus. Si l'Etat mettait la même énergie à lutter contre la pornographie qu'à sanctionner les excès de vitesse sur les routes, nous n'en serions pas là. Mais l'exploitation de la misère affective rapporte trop à trop d'acteurs de la filière pour que le dit-Etat ne tremble pas...

PRÈS DE CHEZ VOUS



Histoires de vies, **HISTOIRES DE CONTES...**

Depuis le début de l'année, les bibliothécaires et l'artiste Anne Prost Cossio récoltent et donnent à écouter des contes dans le quartier des Prés Saint-Jean.

L'équipe de la bibliothèque des Prés Saint-Jean avait à cœur de créer un projet participatif d'envergure capable de réunir les habitants avec les partenaires associatifs et institutionnels du quartier. En février, la conteuse Anne Prost Cossio et les bibliothécaires ont donc commencé à s'entretenir avec les Chalonnais lors de plusieurs temps forts organisés au sein de différentes structures (Maison de quartier, laverie associative, l'EPHAD Roger Lagrange, Mission locale, les écoles, Restos du Coeur, l'association Pel Mel...).

Ces échanges réguliers sont l'occasion pour les habitants de partager leurs souvenirs d'enfance liés aux contes.

Qui leur a transmis ? Quelles émotions ont-ils ressenties et ressentent-ils encore en les réécouter ? Les transmettent-ils à leur tour ? Est-ce que ce sont des contes traditionnels ou des histoires inventées ? Au-delà de participer à la construction du projet artistique, les témoignages représentent de vrais moments de partage et de rencontres. En fin d'année, l'ensemble de ce projet sera restitué sous la forme d'un spectacle en partie joué par les habitants du quartier. Rendez-vous le samedi 17 novembre (14h30) à la bibliothèque des Prés Saint-Jean pour découvrir les fruits de ce travail artistique.

Plus d'informations sur <http://www.bm-chalon.fr>



HORS LES MURS

Le dispositif *Proximurs* permet aux jeunes chalonnais ainsi qu'à leurs familles de s'évader pendant les vacances d'été en participant gratuitement à des animations dans les différents quartiers.

Du 9 juillet au 31 août, de 15h à 20h sur différents sites chalonnais, les animateurs du service Jeunesse et du service de la Vie des quartiers proposeront des activités sportives, manuelles et culturelles aux jeunes de notre ville (jeux de société, animations musicales...). Ces animations estivales sont également l'opportunité pour les agents de la collectivité d'impulser les échanges et de créer des liens solides avec les Chalonnais. Tous les quinze jours, un temps fort sera également organisé dans plusieurs quartiers afin d'animer différemment des lieux bien connus des habitants.

Du 9 juillet 2018 au 31 août 2018

Plus d'informations sur www.chalon.fr



RENAULT

OFFRE VALABLE JUSQU'AU 14 AOÛT 2018

-15%

SUR LE FORFAIT RÉVISION⁽¹⁾

1 an d'assistance et véhicule de prêt compris

(1) Remise effectuée sur le forfait révision. Forfait réservé aux particuliers, sur les véhicules Renault de moins de 6 ans (hors véhicules de PTAC > 3,5 t). Conditions générales complètes de l'offre disponibles sur Renault.fr (rubrique Après-Vente, puis Révision). Offre non cumulable, valable du 2 juillet au 14 août 2018 et sur présentation de ce coupon dans votre Renault Minute Chalon.

offre valable sur présentation de ce coupon

GROUPE THIVOLLE
Le sourire en plus

**RENAULT
MINUTE**

CHALON - Avenue de l'Automobile - ZI Sud
03 85 42 85 42



Retour DE CONSEIL

Le 5 juin dernier, l'élargissement du dispositif du réseau VIF sur plusieurs communes de la première couronne de Chalon a été adopté lors du Conseil municipal.

Fléau de notre société, les violences intrafamiliales concernent toutes les catégories sociales, quels que soient l'âge, la culture, la religion, la composition de la famille. Ces violences multiformes (physiques, psychologiques, économiques, sexuelles ou verbales) sont hélas en progression constante en France, touchant à la fois le monde urbain et rural. Déterminée à apporter une réponse adaptée à chacune des victimes, la Ville de Chalon et ses partenaires de terrain, institutionnels comme privés, ont créé en novembre 2016 leur réseau Sécurité et de Prévention de la Délinquance Afin d'apporter une aide concrète et immédiate aux victimes, le réseau VIF chalonais met à disposition un numéro vert unique en Saône-et-Loire (0800 800 071), davantage l'efficacité de son réseau, la Ville de Chalon de sa coordination. Ainsi organisé, le VIF chalonais mais aussi une meilleure lisibilité quant aux relais d'aide financière ou matérielle, soutien psychologique. Depuis son lancement à Chalon, le réseau VIF a pris en charge 210 victimes de violences.



Pour assurer un accompagnement encore plus important au vote du dernier Conseil municipal. Adopté à l'unanimité, cet élargissement concerne les communes de Chatenoy-le-Royal, Saint-Rémy, Saint-Marcel et Champforgeuil. Leur adhésion au réseau VIF chalonais leur permet de bénéficier d'une campagne de sensibilisation, d'une solution efficace d'orientation, d'écoute et de prise en charge des victimes mais aussi de l'ensemble des outils du réseau (numéro vert, logements sécurisés et dédiés aux victimes, formation ciblée des membres de terrain...).

tant des victimes, l'extension du réseau a été soumise à l'unanimité, cet élargissement concerne les communes de Chatenoy-le-Royal, Saint-Rémy, Saint-Marcel et Champforgeuil. Leur adhésion au réseau VIF chalonais leur permet de bénéficier d'une campagne de sensibilisation, d'une solution efficace d'orientation, d'écoute et de prise en charge des victimes mais aussi de l'ensemble des outils du réseau (numéro vert, logements sécurisés et dédiés aux victimes, formation ciblée des membres de terrain...).

ANGIOPLASTIE : LE COMBAT CONTINUE !



Engagée depuis déjà plusieurs mois, la mobilisation pour soutenir l'angioplastie coronaire à l'hôpital de Chalon-sur-Saône ne faiblit pas.

Au mois d'avril, après que l'Agence régionale de Santé (ARS) de Bourgogne Franche-Comté ait présenté son projet pour la période 2018-2022, le conseil municipal de la Ville de Chalon lui avait opposé, à l'unanimité, un avis négatif. « Il (ndlr : le projet régional de santé) refuse en effet de s'engager en faveur de l'angioplastie coronaire pour l'hôpital de Chalon, négligeant par là même de tenir compte des besoins de santé avérés des 350.000 habitants du Nord Saône-et-Loire », avait alors expliqué Gilles Platret dans les lignes d'un communiqué officiel.

Le 31 mai dernier, les Chalonnais se sont mobilisés collectivement afin de soutenir l'angioplastie. Grâce à deux bus affrétés par la Ville de Chalon, 150 personnes se sont déplacées au siège de l'Agence régionale de Santé (ARS), à Dijon, afin d'échanger avec son directeur régional. Malgré la complexité du dialogue, un nouveau dossier de demande d'angioplastie a été déposé à la suite de cette rencontre. Quelques jours plus tard, pour souligner l'urgence de la situation, le docteur Dellinger, de la commission médicale d'établissement (CME) du centre hospitalier de Chalon, présentait sa démission. « Face à cette démission lourde de sens, face au blocage généré par l'Agence régionale de Santé, les plus hautes instances de l'Etat doivent désormais prendre conscience du désastre qui s'annonce et consentir enfin à l'autorisation d'angioplastie sous peine de voir disparaître toute la filière cardiologique publique du Nord Saône-et-Loire », a expliqué le Maire de Chalon, Gilles Platret.

Des arbres PARMI LES ARBRES

La nouvelle exposition temporaire des *Rendez-vous du Parc* célèbre conifères, feuillus et résineux dans tous leurs états.

En créant en 2015 un espace d'exposition à ciel ouvert au cœur du parc Georges Nouelle, la Ville de Chalon, berceau de la photographie, souhaitait mettre en valeur le talent et l'inspiration des photographes amateurs et professionnels locaux. Au cœur du poumon vert emblématique du centre-ville, il était assez naturel que le végétal s'impose comme thème d'une exposition dédiée.

Pour cette nouvelle édition, il avait donc été demandé aux participants de pointer leur objectif sur les arbres, qu'ils s'élèvent en pleine nature, au cœur de la ville ou dans n'importe quel lieu insolite. Force est de constater que ce sujet a inspiré puisqu'au terme de plusieurs semaines de concours, 105 photographes avaient transmis leurs clichés. Parmi les 242 photographies réceptionnées, le jury a sélectionné 29 prises de vue qui composent aujourd'hui la nouvelle exposition dans les allées du parc. N'hésitez pas à profiter des beaux jours pour vous y promener et admirer l'inspiration de nos photographes locaux !

Arbre(s) – Parc Georges Nouelle
Jusqu'au 31 janvier 2019 – Entrée libre



FORUM DE LA VIE ASSOCIATIVE ET SPORTIVE CHALONNAISE



UNE JOURNÉE, DES DIZAINES D'ASSOCIATIONS

SAMEDI 1^{ER} SEPTEMBRE,
LES HABITANTS DE CHALON ET
DE L'AGGLOMÉRATION SONT INVITÉS
À DÉCOUVRIR LA RICHESSE DU TISSU
ASSOCIATIF LOCAL.

Premier grand rendez-vous de la rentrée, le Forum de la vie associative et sportive chalonnaise propose une large présentation des activités possibles dans la cité de Niépce. Au cours de cette journée dédiée, les associations sportives, culturelles mais aussi de loisirs, de solidarité ou de santé

entendent se faire connaître par le plus grand nombre. Il faut dire qu'avec près de 700 associations recensées à Chalon-sur-Saône, l'éventail des possibilités est large. Alors que vous hésitez à faire vos débuts sur les planches ou sur un terrain de jeu, le Forum vous aidera à faire le bon choix ! Pour cette nouvelle édition, plus de 200 représentants du tissu associatif se côtoieront au Parc des Expositions, sur le terrain du Boulodrome, dans les salons du Colisée et sur le parquet du gymnase attendant pour faire découvrir aux visiteurs leurs actions et activités. Afin d'appuyer davantage leurs propos, de nombreuses associations proposeront démonstrations et initiations au public.

De 9h à 18h | Parc des expositions
Entrée gratuite et libre pour tous.- Possibilité de restauration sur place.

LE CHIFFRE

200

représentants du tissu associatif
local présents le 1^{er} septembre
2018 au parc des expositions



Associations, suivez le guide !

Si le service de la Vie Associative de la municipalité connaît une très grande majorité des associations présentes sur le sol chalonnaise, certaines ne sont pas encore répertoriées. En effet, si une association ne sollicite pas de subvention ou d'espace municipal, son existence peut être ignorée. Si tel est le cas, n'hésitez pas à vous présenter auprès du service de la Vie Associative, qui vous permettra d'avoir accès à l'ensemble de l'information municipale mais également de recevoir les invitations liées aux événements du monde associatif chalonnaise.

Vie associative : 03 85 90 51 80
vie.associative@chalonsursaone.fr
Espace Jean Zay - 4 rue Jules Ferry

ON SORT

Souriez C'EST L'ÉTÉ!

L'été est enfin installé, c'est le moment de flâner en bord de Saône et de goûter aux animations imaginées par la Ville et les associations chalonnaises !

Chalon en mode guinguette

Depuis le 29 juin, les Guinguettes battent leur plein ! Le Port Villiers, nouvellement réaménagé, accueille chaque soir des concerts gratuits au bord de l'eau, tandis que les Granges Forestier proposent de nombreux jeux, animations et activités en journée, pour les grands comme pour les petits. Au Port Villiers, prenez un apéro en musique, bien installés en terrasse, avec une vue imprenable sur la Saône. La programmation musicale est variée et vous donnera envie de vous déhancher – il ne faudra d'ailleurs pas vous gêner !



Lundi 2 juillet à 20h

Pas riche Hilton (swing / soul)

Mardi 3 juillet de 16h à 19h

Thé dansant animé par Gilbert Drigon
Organisé par la Maison des seniors

Mardi 3 juillet à 20h

The bermudaz (jazz loufdingue)

Mercredi 4 juillet à 20h

Commandant Coustou (calypso caribéen)

Jeudi 5 juillet à 20h

TEL'O (musiques de Madagascar)

Vendredi 6 juillet à 20h

Thomas Schoeffler Jr (country rock)

Samedi 7 juillet à 21h

Los Guayabo Brothers (musiques colombiennes)

Dimanche 8 juillet à 20h

The Stompin' Whities (funk / soul)

Lundi 9 juillet à 20h

La Fougère Trio (chansons françaises)

Mardi 10 juillet de 16h à 19h

Claudette (animation variétés)

Organisé par la Maison des seniors

Mardi 10 juillet à 20h

Les poissons voyageurs (jazz, swing)

Mercredi 11 juillet à 20h

Oui oui oui (indie pop)

Jeudi 12 juillet à 20h

Ryadh (groove, soul)

Vendredi 13 juillet à 20h

Swing nomade (jazz)

concerts

De l'autre côté de la Saône, les Granges Forestier sont le temple des enfants et des familles ! Venez vous divertir et vous essayer à des activités ludiques et sportives : escalade, tyrolienne, ventrigrisse... De nombreuses associations chalonnaises sont également présentes, proposant ateliers, animations et initiations.



LES ACTIVITÉS !

→ L'aire de brume

La brume rafraîchissante de cette aire de jeux permet de passer l'été au frais !

→ Ventrigrisse

Toboggan aspergé d'eau pour glisser et se rafraîchir en même temps. Prévoir serviette et maillot de bain !

→ Accrobranche et tyroliennes

Activités dans les arbres à la façon des pirates

→ Escalade (jusqu'au 12 juillet)

2 murs (dont un pour les petits) pour s'initier à l'escalade

→ Slakeline et jeux d'équilibre au sol

Pour travailler son équilibre dans le cadre de différents ateliers

→ Le rendez-vous des jeunes

Beach soccer, kin ball, ateliers d'expression culturelle (du 3 au 6 juillet), dispositif *Proximurs* du service jeunesse (jeux en bois, tournois) le 30 juin et du 9 au 13 juillet

→ Le rendez-vous des familles

Pique-nique (repas tiré du sac) et après-midi convivial avec les Maisons de quartier de la ville, le 4 juillet

→ **Ateliers do it yourself** (gratuits sur réservation au 03 85 90 50 90) Confection d'un support mural en macramé (9 et 13 juillet), atelier déco patch (2 et 6 juillet)

→ Ateliers déco kartier

Fabriquez des décorations à moindre coût avec la maison de quartier du Centre (4 et 11 juillet)

→ **Ateliers sensibilisation aux gestes de premiers secours avec la Croix-Rouge** 7 et 8 juillet

→ **Découverte équitation avec l'association Chalonnaise Equichalon** 10 et 12 juillet

→ A Chalon à vélo

Vérifiez l'état de votre vélo, protégez-le contre le vol, apprenez les bons réflexes à vélo...

→ Jeux vidéo retro

8 et 10 juillet

→ Turbodancing circus

Venez faire les clowns avec les joyeux lurons du Turbodancing (7 et 8 juillet)

→ Animation proposées par les associations

Zumba (2, 4, 5, 9 et 11 juillet), photo (4, 7 et 10 juillet), rugby (5 et 12 juillet), écriture japonaise (7 juillet), danse et percussions ivoiriennes (7 et 8 juillet), chant (9 juillet)



Infos pratiques

Jusqu'au 14 juillet au Port Villiers, de 11h à 23h30.

Jusqu'au 13 juillet aux Granges Forestier, de 14h à 20h.

sauf lundi 2, mardi 3, jeudi 5 et vendredi 6 juillet : 17h à 20h.

Trajet Port Villiers-Granges Forestier en navette fluviale : 0.50 €

la traversée, gratuit pour les moins de 16 ans. Sans réservation, places limitées.

A pied, en suivant le parcours par l'Île Saint-Laurent : 15 minutes de marche.

Plus d'infos sur www.chalon.fr

et aussi



DANSONS AU PORT VILLIERS

Le 2 juillet de 17h à 19h : présentation d'une danse jazz avec l'école Céline Dabrowski.

Le 9 juillet de 17h à 19h :

apprenez quelques pas de bachata, zumba et danse afro avec l'école de danse Colnard.

MARCHÉ CRÉATIF NOCTURNE

Le 7 juillet à partir de 16h, quai Gambetta. Organisé par l'Association pour la promotion du fait main.



BALADES GUIDÉES EN DRAGON BOAT

Lundi 2, mercredi 4 et vendredi 6 juillet de 18h à 19h30

organisées par le service

Animation du patrimoine et l'association Chalon-sur-Saône Canoë Kayak. Embarquez pour une promenade à bord d'un dragon boat où, à la force des bras, vous découvrirez Chalon sous un autre angle. A partir de 15 ans.

Réservation obligatoire au 03 85 93 15 98



→ Se restaurer et/ou boire un verre ?

3 espaces de restauration variés le midi et le soir au Port Villiers.

Buvette sur place aux Granges Forestier, tenue par le Comité de quartier Saint-Laurent.

Festivités du 14 juillet

Pour la fête nationale, de nombreuses animations sont organisées tout au long de la journée par la Ville de Chalon.

Outre la traditionnelle cérémonie et son défilé militaire (rendez-vous à 19h50 au monument aux morts, esplanade de la Légion d'Honneur), retrouvez les régates organisées par le Yacht Club en amont du pont de Bourgogne (de 9h à 16h), ainsi que des démonstrations de ski nautique entre le pont de Bourgogne et le pont Jean Richard (de 18h30 à 19h30). En soirée, rendez-vous dès 22h pour la descente aux flambeaux de la Saône chapeautée par l'Asprenaut, laquelle sera suivie du flamboyant feu d'artifice tiré depuis les Granges Forestier à 22h30. Qui dit 14 juillet dit bal ! Après le feu, chaussez vos plus beaux souliers et venez vous déhancher sur le dancefloor installé place de l'Hôtel-de-Ville. Le groupe *Alice Orchestra* mettra l'ambiance à partir de 23h pour finir cette jolie fête populaire en musique !



BALLADES À CHALON

Temps fort de l'agenda culturel de l'été, *BaLLades à Chalon* conjugue musique et patrimoine pour vous offrir de belles découvertes jusqu'au 31 août. Pendant le mois d'août, participez aux promenades comptées proposées par *Les Rondes de nuit*. Chaque année, l'association invite le public à prendre part à des promenades nocturnes théâtralisées autour d'une thématique. En 2018, c'est à « La vie de Château » que vous êtes conviés ! Le temps d'une soirée ponctuée de saynètes, vous rencontrerez

les occupants du château de la Loyère depuis son origine jusqu'à nos jours. Le parcours de 2 h vous permettra de découvrir de façon ludique toute l'histoire de cette belle bâtisse, propriété de la ville de Chalon.

« La vie de Château » sera proposée les 3, 8, 10, 14, 17, 22, 24, 29 et 31 août, de 20h à 22h30.

Billetterie auprès de l'Office de Tourisme au 03 85 48 37 97

Plein tarif : 8 € - Groupes et tarif réduit : 6 €

Canards-sur-Saône

Le Rotary Chalon Bourgogne Niépce organise le 14 juillet sa première course de canards afin de récolter des fonds pour le service de pédiatrie du centre hospitalier William Morey de Chalon. L'argent collecté permettra d'améliorer le quotidien des enfants hospitalisés, et notamment de financer l'achat de voiturettes électriques. 15 000 canards en plastique sont à adopter. Ils nageront sur la Saône le 14 juillet à partir de 15h, entre le quai Sainte-Marie et le quai des Messageries, soit 480 mètres. Misez sur le bon caneton, une voiture est à gagner, ainsi que de nombreux autres lots (télévisions, bons d'achat...) pour les quarante premiers. L'arrivée des palmipèdes est prévue à 16h sous l'œil expert et impartial d'un huissier de justice !

 Adoptez vos canards (4 € le canard, 10 € les 3) sur www.canardsursaone.fr, sur le marché de Chalon (place Saint-Vincent) le 8 juillet et aux Guinguettes du Port Villiers jusqu'au 14 juillet !



PIQUE-NIQUE CHAMPÊTRE

Manger à la belle étoile, en bonne compagnie, ça vous dit ? Préparez votre panier garni, la Ville de Chalon s'occupe du reste : tables, bancs, déco et animation musicale. Seul(e), en famille ou entre amis, venez passer une belle soirée dans la douceur de l'été ! L'an dernier, plus de 200 personnes se sont retrouvées en bord de Saône pour partager un moment convivial autour d'un repas. Et vous ?

Rendez-vous le 25 août à partir de 19h, Port Villeirs
Gratuit et sans réservation



UN CINÉ SOUS LES ÉTOILES

Le cinéma à ciel ouvert vous invite à ses séances nocturnes et gratuites du 7 au 23 août. Munis de vos coussins, couvertures, fauteuils, transats... venez découvrir six films récents, en plein air, sur un écran géant de 12 x 8 m !

Différents quartiers de la ville vous invitent à (re)voir des films qui ont récemment cartonné au box-office. Avant la projection, les sites sont accessibles afin de permettre à chacun de pique-niquer. Le service jeunesse de la Ville est également présent pour animer le début de soirée avec des jeux (de société, en bois...), tandis que des associations proposent une buvette, à l'occasion de certaines séances

En cas de mauvais temps, les séances seront projetées à la Salle Marcel Sembat, place Mathias, à partir de 21h30 ou 22h selon l'horaire prévu au départ.

La nourriture et les boissons seront interdites à l'intérieur de la salle.

Du mardi 7 au jeudi 23 août

Gratuit et sans réservation - Plus d'infos sur www.chalon.fr

→ Les 25 et 26 août

La Saône

VA VROMBIR DE PLAISIR !

Après 9 ans d'absence, le motonautisme va faire son retour sur la Saône les 25 et 26 août avec le Grand Prix motonautique de Chalon-sur-Saône, comptant pour le championnat de France. De quoi ravir les amateurs de spectacle et de sensations fortes !

Neuf ans que la Saône n'a pas accueilli une épreuve motonautique... Un cycle bientôt rompu puisque la municipalité chalonnaise a donné son feu vert à l'ASPROMO pour organiser de nouveau l'évènement cet été ! « Nous sommes ravis de cette décision », commentent Josiane et Bernard Duhayer, respectivement vice-présidente et secrétaire de l'association organisatrice.

UN PEU D'HISTOIRE

L'histoire motonautique de Chalon a débuté au milieu des années 80. Les premières courses ont été organisées en 1986 sous l'égide de l'OMS (manche du championnat de France S2000/S3000, notamment). Après la création du club ASPROMO (en 1987), Chalon a accueilli le championnat d'Europe T850 cadets et juniors en 1988. En 1989, la mairie de Chalon a apporté son soutien au club pour l'organisation de la première Manche du championnat du monde F1, la catégorie reine de la vitesse Inshore ! « Pendant de nombreuses années, l'évènement a réuni entre 30 000 à 40 000 spectateurs », rappelle Josiane Duhayer. En 2008, hélas, le motonautisme disparaissait à Chalon. « Dès 2009, nous nous sommes exilés à Seurre (Côte-d'Or), où nous avons organisé différentes manches du championnat de France, jusqu'en 2017 », explique la vice-présidente. Aujourd'hui, les maires de Seurre et Chalon-sur-Saône se sont mis d'accord : les deux villes accueilleront désormais le Grand Prix motonautique en alternance. C'est le tour de Chalon en 2018, ce sera celui de Seurre en 2019. « Tout le monde y trouve son compte ! », assure Josiane.

UN SPECTACLE POPULAIRE ET GRATUIT

Le retour des bolides sur la Saône est très attendu des Chalonnais ! « Le parcours a été repensé pour se recentrer sur le centre ville. Le circuit de 1 600 m à 5 bouées se situera entre les Ponts de Bourgogne et Saint-Laurent. Les pilotes effectueront 40 tours, ce qui devrait permettre aux spectateurs d'en prendre plein les yeux », affirme Bernard Duhayer, qui reste par ailleurs à l'écoute de toutes propositions de mécénat ou d'animations susceptibles de participer au succès de l'évènement !

Contact : Bernard Duhayer au 06 12 97 76 32 – aspromo71@gmail.com www.aspromo-motonautisme.com – Facebook : Aspromo

Rendez-vous pour l'évènement motonautique de l'année !

CATÉGORIES

- Série Nationale (4 temps vitesse)
- F2000/F2 vitesse (course internationale ordinaire)
- Thundercat (nouveau spectacle spectaculaire sur la Saône) Manche du championnat de France

Démonstrations de jet free-style entre les épreuves

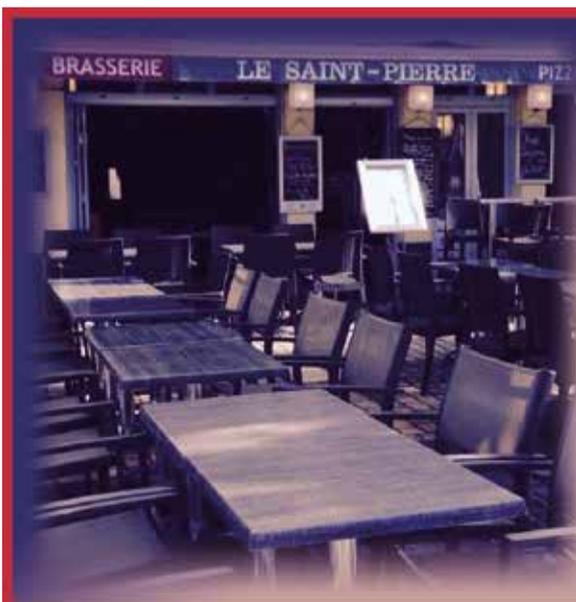
Le Saint-Pierre

Brasserie - Bar - Pizzeria

Ouvert 7j/7
de 8h00 à 1h00 du matin

Wifi GRATUIT

10, place de l'Hôtel-de-Ville
Chalon-Sur-Saône
03 85 48 07 89



et aussi en juillet et août

4 JUILLET

EXPOSITION

VISIONS D'ARTISTES

Chapitre majeur de l'histoire de la photographie, le pictorialisme est un courant esthétique international né vers 1890 dont l'objectif était de faire admettre les potentialités créatives de l'image photographique en produisant des épreuves possédant des qualités d'art. Fruit de recherches et de découvertes récentes, l'exposition Visions d'Artistes – la première consacrée au pictorialisme depuis plus d'une décennie en France – propose au public une vision renouvelée et élargie de l'aventure pictorialiste à l'échelle européenne. S'appuyant sur les collections du musée Nicéphore Niépce, riches notamment des fonds Robert Demachy et Charles Lhermitte, mais également d'épreuves de Constant Puyo, José Ortiz-Echagüe ou Alfred Fauvarque-Omez, elle réunit plus de deux cents photographies, expression du talent de nombreux auteurs, certains célèbres, d'autres méconnus, d'autres encore restés totalement inconnus jusqu'à ce jour. La plupart des oeuvres exposées le sont pour la première fois. Découvrez ce chapitre majeur de l'histoire de la photographie à travers des oeuvres qui ne se contentent pas de reproduire le réel mais qui l'interprètent, comme autant de visions d'artistes.

De 10h à 18h – Musée Nicéphore Niépce – Gratuit

6 JUILLET

VISITE

ENTRE CHIEN ET LOUP

Venez découvrir la ville dans la douceur enveloppante du crépuscule. Accompagné d'un guide conférencier, profitez de cette atmosphère toute particulière pour jeter un œil nouveau sur notre ville.

À 20h30 – chaque vendredi, à l'Espace Patrimoine

24, quai des Messageries

Réservation : 03 85 93 15 98

Tarif : 3€60

6 JUILLET

CONCERT

TU FAIS QUOI POUR LES VACANCES !?

THE SUMMER REBELLION + DJ SETS

« Tu fais quoi pour les vacances ? »

La question qui appelle tant de réponses !

Danser, discuter, boire, manger, rire, rêver... et surtout faire la fête ! Une seule réponse s'impose alors : je viens ! The Summer Rebellion, tout droit débarqué d'une contrée reculée où le rock'n'roll sauvage et insoumis fait loi, propose un mix détonnant, indomptable, qui vous soufflera sur place en vous plongeant dans un univers sans autre repère que cette musique extraordinaire.

Disruptive et bouleversante, une voix rocailleuse envoi valser les carcans de la chanson avec ses métaphores élégantes et ce parlé-chanté qui vous fera chavirer.

Le tout porté par une batterie redoutable et un accordéon survolté. Ce groupe s'affranchit des diktats avec impertinence et insolence : un mix savoureux !

À 19h – à Lapéniche – 52 quai Saint-Cosme

Renseignement : 03 85 94 05 78

www.lapeniche.org

Tarif : Libre

8 JUILLET

NATATION

CHALON D'ÎLE EN QUAI

Le Cercle Nautique Chalonnais vous invite à visiter Chalon...à la nage ! Au départ du bastion Sainte-Marie, nageurs amateurs ou licenciés s'élanceront sur l'un des quatre parcours (500 mètres, 1 500 mètres, 2 500 mètres, 5 000 mètres) imaginés par les organisateurs. Du pont Saint-Laurent au quai de la Monnaie en passant par le port de plaisance, les spectateurs pourront encourager les nageurs depuis de nombreux sites !

Premier départ à 10h30 – au bastion Sainte-Marie

Inscription : www.ffneaulibre.fr

Renseignements : 06 46 53 36 62

9 JUILLET

ART PLASTIQUE

MODELAGE EN PAPIER MÂCHÉ

Venez vous détendre et découvrir le modelage sur papier mâché, amusez-vous à réaliser vos idées, créer de la décoration ou des cadeaux pour vos proches. Adultes, enfants, tout le monde peut participer.

Nous vous attendons nombreux !

À 9h30 – 1 rue de Bourgogne (durée 1 jour).

Inscription : 06 85 25 78 12

Tarif : 60€ la journée et 30€ la demi-journée

12 JUILLET

VISITE GUIDÉE

UNE CHEMISERIE

Plongez au cœur d'une ancienne soierie maison de la chemiserie Gauthier, ouverte depuis 1956. Faites un bond dans l'histoire et parcourez les âges, le temps d'une visite guidée.

Les mineurs doivent être accompagnés.

À 10h – Office de tourisme, 4 place du Port-Villiers

(durée 1h30).

Renseignements : 03 85 48 37 97

officedetourismef@achalon.com

Tarif : 5€

13 JUILLET

CONCERT

MOOHV

Retrouvez Moohv au Saint-James. Le groupe vous fera découvrir son nouvel album le plus récent : « Tree of Love ». Il reprendra également quelques classiques pop/rock à l'occasion de la Fête Nationale. Moohv est un groupe chalonnais qui comprend Pierre (chant, piano et guitare), Marco (guitare), Gaby (basse) et Edouard (batterie, chœurs, chant).

À 21h – Au Saint-James, 23 avenue de Paris.

Renseignements : 06 52 27 59 85

Gratuit

27 JUILLET

SPECTACLE

ENQUÊTE GÉANTE À LA BIBLIOTHÈQUE

Londres, en pleine époque victorienne.

Trois juges ont été assassinés. Les crimes sont teintés d'une violence sans nom. Il faut à tout prix éviter que cela ne se reproduise ! Les plus courageux devront enquêter, trouver des indices, procéder à des interrogatoires et traduire l'assassin en justice.

Mystère, tension et frissons seront au rendez-vous pour une soirée palpitante

À 19h30 – À la Bibliothèque adulte,

place de l'Hôtel-de-Ville

À partir de 15 ans

Inscription : 03 85 90 51 50

Gratuit

27 JUILLET

CONCERT

CHOCOLAT BILLY EN AFTERWORK

Chocolat Billy est né en 2002 à Bordeaux et se compose de 4 musiciens. Son style éclectique s'étend de la pop à la musique du monde rebelle en passant par des improvisations de bruitages aussi folles qu'agréables. Venez profiter de ce moment hors du temps.

À 19h – à LaPéniche – 52 quai Saint-Cosme.

Renseignement : 03 85 94 05 78 – www.lapeniche.org

Tarif libre

10 AOÛT

JEUNE PUBLIC

JEU DE PISTE À LA BIBLI'

Munis du livret Jeu de piste à la bibli', les enfants auront pour mission de trouver des indices et de découvrir qui étaient les propriétaires des illustres livres de la Bibliothèque de Chalon.

À 11h30 – À la Bibliothèque adulte, place de l'Hôtel-de-Ville (durée 1h).

De 8 à 12 ans

Inscription : 03 85 90 51 50

Gratuit

17 AOÛT

VISITE GUIDÉE

EXCURSION DANS LE PASSÉ

Cette animation hors du commun est proposée dans le cadre de Patrimoines écrits en Bourgogne-Franche-Comté. Les globes entreposés à la bibliothèque de Chalon vous livreront leurs secrets. Réalisés au XVIIIe siècle par Louis Legrand, ils font partie des rares mappemondes datant d'avant 1850. Venez voyager dans le temps grâce à ces pépites historiques.

À 11h30 – À la Bibliothèque adulte,

place de l'Hôtel-de-Ville (durée 1h).

Inscription : 03 85 90 51 50

Gratuit

25 AOÛT

LOISIRS

CONCOURS DE PÉTANQUE

L'heure du concours annuel de pétanque de la CNL a sonné. Rendez-vous sur l'espace boule près du lac des Prés Saint-Jean. Il s'agit d'un concours en doublettes disputée en quatre parties. Tout le monde est le bienvenu ! Les inscriptions se dérouleront sur place, au tarif de 10€ par binôme. Le montant des inscriptions sera remis en jeu et les vainqueurs repartiront avec un trophée.

En famille ou entre amis, venez passer un bon moment et profiter du buffet et de la buvette sur place.

À 13h30 – au lac des Prés Saint-Jean

Réservation : jeanpierre.martin19@free.fr

7-8 SEPTEMBRE

CONCERT

GUITARE & GUÉRISON

Dédiée à la recherche médicale pour la glycogénose, une maladie génétique rare, l'association Gen&Zic organise un grand week-end d'actions les 7 et 8 septembre. Ce temps fort dédié sera notamment marqué par la signature, à l'hôtel de ville de Chalon, d'une convention de financement entre l'association et l'université Claude Bernard de Lyon. D'un montant annuel de 31 000 €, cette convention permettra l'intégration d'un technicien de recherche supplémentaire au sein de l'équipe lyonnaise.

Pour le grand public, l'association donne rendez-vous au Parc des Expositions le vendredi soir (20h) pour un loto géant où les participants tenteront de gagner, entre autres dotations, une voiture ! Le lendemain, sur la scène de la salle Marcel Sembat, l'association réunira trois guitaristes d'exception (Patrick Rondat, Fred Chapellier, Pat O'May) pour un grand concert rock.

7 septembre : Loto – 20h – Parc des Expositions

Tarif : 5 € par grille

8 septembre : Concert – 20h – Salle Marcel Sembat

Tarif : 12 €

NUMÉROS UTILES

MAIRIE

Tél. : 03 85 90 50 50

GRAND CHALON

Tél. : 03 85 94 15 15

ALLÔ MAIRIE

Tél. : 0 8000 71 100
(Appel gratuit depuis un poste fixe)

LOISIRS

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE

Section adultes 03 85 90 51 50

Section Jeunesse 03 85 90 52 50

Bibliothèque des Prés Saint-Jean 03 85 97 01 79

Bibliobus 03 85 46 88 90

ESPACE PATRIMOINE → 03 85 93 15 98

ARCHIVES MUNICIPALES → 03 85 46 83 33

MUSÉE NICÉPHORE NIÉPCE → 03 85 48 41 98

MUSÉE DENON → 03 85 94 74 41

MAISON DES SENIORS → 03 85 93 85 20

MAISON DES SPORTS → 03 85 48 46 50

CHALON DANS LA RUE / L'ABATTOIR

→ 03 85 90 94 70

ÉCOLE MÉDIA ART DU GRAND CHALON

→ 03 85 48 14 11

ESPACE NAUTIQUE DU GRAND CHALON

→ 03 85 46 60 35

À CHALON TOURISME → 03 85 48 37 97

À CHALON SPECTACLES → 03 85 46 65 89

JEUNESSE FAMILLE

PÔLE JEUNESSE

→ 03 85 42 76 66

ESPACE JEUNESSE

→ 03 85 48 05 12

KIOSQUE MULTIMÉDIA

→ 03 85 42 56 60

MAISONS DE QUARTIER

Aubépins

→ 03 85 46 61 27

Stade / Fontaine-au-Loup

→ 03 85 46 16 34

Plateau St-Jean / St-Jean des Vignes

→ 03 85 46 62 05

Prés St-Jean

→ 03 85 97 09 70

Charreaux

→ 03 85 46 26 34

Centre

→ 03 85 48 69 57

SERVICES À LA POPULATION

ÉTAT CIVIL/ÉLECTIONS → 03 85 90 51 90

ESPACE JEANNE PARENT PÔLE SOLIDARITÉS

ET COHÉSION SOCIALE → 03 85 94 15 15

PROPRETÉ URBAINE & PROXIMITÉ → 03 85 41 55 45

MÉDIATION → 03 85 42 45 84

CONSEIL CONJUGAL ET FAMILIAL → 03 85 93 85 02

URBANISME/FONCIER → 03 58 09 20 40

POLICE MUNICIPALE → 03 85 42 45 75

OBJETS TROUVÉS → 03 85 42 45 79

VIE ASSOCIATIVE → 03 85 90 51 80

LOGEMENT → 03 85 90 50 44

ENVIRONNEMENT / SANTÉ

ESPACE SANTÉ PRÉVENTION

→ 03 85 46 14 57

DÉCHÈTERIE DE CHALON

→ 07 77 82 42 68

TAXIS (Gare de chalon)

→ 06 59 72 56 65

Mercedes-Benz SVI 71
Votre distributeur exclusif



SVI 71 Garage Saint-Loup

34, RN6/Chalon Sud - Saint-Loup-de-Vareennes

03 85 94 10 91



Home Storia
cuisine & bain

12 place du Général de Gaulle - CHALON-SUR-SAÔNE

03 45 51 51 50

www.homestoria-cuisines.fr

RETROUVEZ
NOTRE MAGASIN GRANDBAINS

4, Avenue du Maréchal Franchet d'Esperey
71880 CHÂTENOUY-LE-ROYAL

VOTRE
SALLE DE BAINS
VOUS IRA SI BIEN

Du grand art. grandbains.fr

grandbains

 Salle de bains  Accessoires  Carrelage